

# FJÄDERSYSTEM

making everyday smoother



**VB-AIRSUSPENSION GER DIG ALL INFORMATION DU BEHÖVER  
FÖR ATT DU SKA VARA FULLT UTRUSTAD FÖR DIN RESA.**

**Bruksanvisning**  
*Hjälplufffjädring*



Behåll informationskortet om VB-Airsuspension-systemet för din sats här.

Luftryck, rekommenderat av VB-Partner:

\*Mätt från hjulets mitt till hjulhusets nederkant.

	<input type="text"/>	cm.*
	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Märke:

Modell:

Chassinummer:

**Tillgängliga språk**

Svenska.....

<b>Om bruksanvisningen</b> .....	<b>05</b>	Drift .....	14
Symbolernas innebörd .....	05	Slå på displayen ① .....	14
<b>Produktbeskrivning</b> .....	<b>06</b>	Val av 'Fordonssida – vänster/höger' ⑤ .....	14
Systemöversikt .....	06	Höja fordonet ② .....	15
Information om satsen .....	06	Sänka fordonet ④ .....	15
Reservdelslista .....	07	Fordonets nivå .....	15
Användning .....	08	<b>Meny</b> ③ .....	16
<b>Säkerhetsregler</b> .....	<b>09</b>	Enheter ⑥ .....	16
<b>VB-SemiAir bassystem</b> .....	<b>10</b>	Ljusstyrka ⑦ .....	16
Drift .....	10	Timer – viloläge ⑧ .....	17
Påfyllningsventiler – höjning av körhöjden .....	10	Starta animation ⑨ .....	17
Påfyllningsventiler – höjning av körhöjden .....	10	Meddelanden ⑩ .....	17
Fordonets nivå .....	10	Programvara ⑪ .....	17
Felsökning .....	11	Felsökning .....	18
Felsökning .....	11	Meddelandestruktur .....	18
<b>VB-SemiAir komfortsystem</b> .....	<b>12</b>	Meddelandeöversikt .....	19
Drift .....	12	<b>VB-LevelAir (automatisk nivåreglering)</b> .....	<b>20</b>
2-kammarsystem – höjning av körhöjden .....	12	Automatisk nivåreglering – ökning/minskning av åkhöjden .....	20
2-kammarsystem – höjning av körhöjden .....	12	Tillvalsutrustning .....	20
Fordonets nivå .....	12	Felsökning .....	20
Felsökning .....	13	Översikt över felkoder .....	21
Felsökning .....	13	Felsökning .....	21
<b>VB-SemiAir komfortsystem – digitalt</b> .....	<b>14</b>	<b>Underhåll</b> .....	<b>22</b>

## Om bruksanvisningen

Denna bruksanvisning innehåller viktig information, tips, råd och varningar som gäller användningen av ditt luftfjädringssystem.

- Läs igenom hela den här bruksanvisningen noga innan du använder fordonet. Säker och problemfri användning kan annars inte garanteras.
- Följ alla säkerhetsregler och varningar som finns i bruksanvisningen.
- Den här dokumentationen är en viktig del av produkten och ska överlämnas till den nya ägaren om du säljer fordonet. Förvara detta dokument tillsammans med övriga fordonsdokument.

## Symbolernas innebörd

### ⚠ VIKTIGT!

Texter som visas med denna symbol ger information för din säkerhet. För att personskador och/eller skador på egendom ska undvikas måste alla varningar följas.

### ! Instruktioner

Texter med denna symbol ger ytterligare information. Specialinstruktioner för ökad tydlighet och lättare användning.



## Produktbeskrivning

VB-SemiAir är ett hjälpluftfjädringssystem som stödjer det ursprungliga fjädringssystemet. Med hjälpluftfjädringssystemet kan fjäderkraften varieras inom vissa gränser. På ett fordon med bladfjädrar monteras luftbälgar mellan chassit och bakaxeln. Luftbälgen samverkar med den befintliga bladfjädern. Beroende på utförande ansluts dessa luftfjädrar till påfyllningsventiler i ett grundsystem, till kompressorsatsen med en kontrollpanel i ett komfortsystem och till kompressorsatsen med en digital styrenhet i ett komfortsystem – digitalt, för att justera den delvisa luftfjädringen. VB-LevelAir erbjuder automatisk nivåreglering med en höjdsensor.

Förenklat kan man säga att systemet fungerar enligt följande: en luftfjäder monteras på båda sidor av fordonet, mellan kaross och axel. Körhöjden kan ökas vid belastning genom att man fyller på tryckluft till luftfjädrarna. I 2-kammersystemet är båda luftfjädrarna separat anslutna och kan fyllas på eller tömmas oberoende av varandra.

Även om olika delar och specialkomponenter (t.ex. fjädringskomponenter) tagits fram för respektive märke och fordonstyp, så innehåller alla extra luftfjädersystem samma grundkomponenter.

### ⚠ VIKTIGT!

- VB-Airsuspension-systemets automatiska nivåreglering kan inte förhindra skador på fordonet eller överbyggnaden som orsakats av överbelastning.
- Se alltid till att fordonet inte överlastas.
- När luftfjädringen används går det inte att se överlast.

## Systemöversikt

Ditt fordon är utrustat med ett av de extra luftfjädersystem som visas här nedan:

- VB-SemiAir-grundsystem, med uppblåsningsventiler
- VB-SemiAir komfortsystem, med en kontrollpanel
- VB-SemiAir komfortsystem – digitalt, med en digital styrenhet
- VB-LevelAir, med automatisk nivåreglering

Med tanke på alla möjligheter och tillval som finns kan din version avvika från exemplet.

## Information om satsen

Till hjälpluftfjädringssystemet medföljer ett informationskort från VB-Airsuspension. Detta kort finns på framsidan av användarhandboken och innehåller viktig information om ditt system och det maximala lufttrycket för olika belastningstillstånd.

Denna viktiga information om maximalt lufttryck i ditt system finns också på bältrycksdekalen och är specifik för ditt hjälpluftfjädringssystem. Etiketten är vanligtvis placerad:

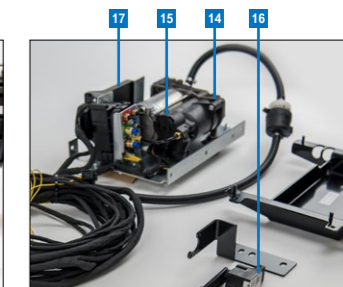
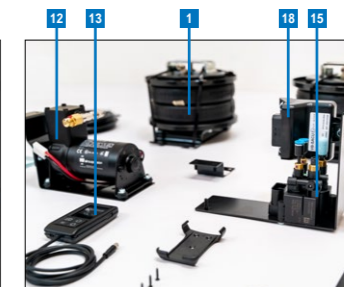
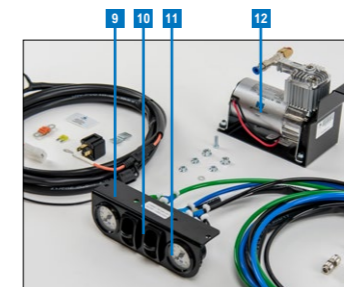
- bredvid påfyllningsventilerna
- bredvid kontrollpanelen (VB-SemiAir komfortsystem)
- på fordonets B-stolpe

### ⚠ VIKTIGT!

Om fjädersystemet modifieras eller om man ignorerar VB-Airsuspensions riktlinjer för inställning, kan det orsaka allvarliga skador på luftfjädringen och/eller fordonet. Fordonet kan svara på ett oväntat sätt och orsaka farliga situationer, som i sin tur kan leda till olyckor!

## Reservdelista

	VB-SemiAir bassystem	VB-SemiAir komfortsystem	VB-SemiAir komfortsystem – digitalt	VB-LevelAir
1	+	+	+	+
2	+	+	+	+
3	+	+	+	+
4	+	+	+	+
5	+			
6	+	+	+	+
7	+	+	+	+
8	+	+	+	+
9		+		
10		+		
11		+		
12		+	+	
13			+	
14				+
15			+	+
16				+
17				+
18			+	








## Användning

Systemen från VB-Airsuspension ger fordonet bättre komfort och stabilitet. Körhöjden kan regleras manuellt i ett VB-SemiAir-bassystem med påfyllningsventiler och i ett VB-SemiAir-komfortsystem med manöverpanel eller digital styrenhet. Detta tillval är inte tillgängligt med VB-LevelAir-systemet eftersom det här systemet reglerar nivån automatiskt.

Felaktig användning kan orsaka oönskade konsekvenser. VB-Airsuspension kan inte hållas ansvariga för uppkomna skador, särskilt inte om fordonet har överbelastats.

Om lasten gör att fordonet lutar kan fordonet göras kördugligt genom att man pumpar in luft i systemet. Pumpa upp systemet i små steg och ta några steg bakåt för att kontrollera att fordonshöjden är utjämnad. Pumpa in luft växelvis i vänster och höger luftfjäder tills fordonet inte längre lutar. Skillnaden i lufttryck mellan höger och vänster luftfjäder får inte vara mer än 0,5 bar. Om VB-LevelAir (automatisk nivåreglering) och höjdsensorn är monterade fungerar systemet automatiskt.

Vid körning gäller ett maximalt lufttryck för varje belastningstillstånd. Det maximala lufttrycket finns på bälgtrycksdekalen. Säkerställ att systemets lufttryck inte är lägre än 0,5 bar. På VB-SemiAir bassystemet, kan hjälpluftfjädringen pumpas upp till maximalt lufttryck om 6 bar för att köras i upp till 5 km/h. Detta kan vara praktiskt vid nivåinställning av fordonet. Det maximala lufttrycket på VB-SemiAir-komfortsystemet vid hastigheter upp till 5 km/h är 3,5 bar. Illustrationen visar när fordonet är i nivå.

	<b>FEL</b> – Fordonet sjunker – fram	Sänk lufttrycket i systemet.
	<b>FEL</b> – Fordonet sjunker – bak	Öka lufttrycket i systemet.
	<b>HÖGER</b> – Fordonet är i nivå – fram och bak	Fordonet får köras!

## Säkerhetsregler

- Ett maximalt lufttryck gäller för varje belastningstillstånd på VB-SemiAir-bassystemet. Det maximala lufttrycket finns på bälgtrycksdekalen. Detta lufttryck gäller för hastigheter över 5 km/h. Vid hastigheter under 5 km/h eller vid stillastående är det maximala lufttrycket 6 bar.
- Ett maximalt lufttryck gäller för varje belastningstillstånd på VB-SemiAir-komfortsystemet. Det maximala lufttrycket finns på bälgtrycksdekalen. Detta lufttryck gäller för hastigheter över 5 km/h. Vid hastigheter under 5 km/h eller vid stillastående är det maximala lufttrycket 3,5 bar.
- Om VB-LevelAir (automatisk nivåreglering) är monterad håller systemet självt det lufttryck som krävs mellan 0,5–3,5 bar.
- Säkerställ att luftfjädrarna alltid har ett lufttryck om minst 0,5 bar. Utan detta lufttryck kan det extra luftfjädersystemet skadas när man kör. Om VB-LevelAir (automatisk nivåreglering) är monterad reglerar systemet självt det lufttryck som krävs.
- Skillnaden i lufttryck mellan höger och vänster luftfjäder får inte vara mer än 0,5 bar.
- Luftfjädringssystemet får endast användas för att höja eller sänka fordonet när man står stilla.

- Innan du höjer eller sänker fordonet när det står stilla:
  - Säkra fordonet så att det inte kan rulla iväg.
  - Kontrollera att det inte finns någon risk för personskador och/eller materiella skador.
- Trampa (om möjligt) inte ner bromspedalen när fordonet ska höjas eller sänkas. Bromsarna bör vara frigjorda för att belastning i chassit ska undvikas.
- Använd alltid domkraft eller lyftbrygga vid byte av hjul eller vid servicearbete. Om ett VB-SemiAir-komfortsystem och en VB-LevelAir (automatisk nivåreglering) är monterade ska säkringen alltid tas bort först.
- Använd inte luftfjädringssystemet när en eller fler axlar ska lyftas med domkraft eller lyftbrygga. Om ett VB-SemiAir-komfortsystem och en VB-LevelAir (automatisk nivåreglering) är monterade ska säkringen alltid tas bort först.
- Luftfjädringen får inte användas för att lyfta upp hjulen vid servicearbete (t.ex. för att byta hjul).
- Fel och/eller felfunktion i luftfjädringssystemet kan få oönskade effekter på köregenskaperna. Detta kan orsaka att bilen svajar och/eller gungar.
- Pumpa aldrig in för mycket luft i luftfjädrarna. Det kan uppstå skador på fordonet om man kör med för högt lufttryck i luftfjädrarna. Om VB-LevelAir (automatisk nivåreglering) är monterad reglerar systemet självt det lufttryck som krävs.

### VIKTIGT!

- I händelse av skador eller fel som inte kan åtgärdas ska man omgående kontakta en auktoriserad VB-partner.
- Kör extra försiktigt och i betydligt lägre hastighet om detta skulle inträffa.



## VB-SemiAir bassystem

VB-SemiAir-grundsystemet levereras som ett 2-kammersystem med 2 uppblåsningsventiler som standard. Med dessa ventiler kan luftfjädringen trycksättas med extern luftmatning. Systemet består av:

- en påfyllningsventil för vänster luftfjäder, utrustad med grön luftslang.
- en påfyllningsventil för höger luftfjäder, utrustad med svart luftslang.

## Drift

### Påfyllningsventiler – höjning av körhöjden

1. Skruva loss skyddshattarna på påfyllningsventilerna.
2. Anslut en extern luftmatning (som t.ex. en däckpump) till påfyllningsventilerna.
3. Pumpa upp luftfjädrarna tills önskat lufttryck eller önskad körhöjd erhålls.
4. Koppla bort den externa luftmatningen från påfyllningsventilerna.
5. Skruva tillbaka skyddshattarna på påfyllningsventilerna.

### Påfyllningsventiler – höjning av körhöjden

1. Skruva loss skyddshattarna på påfyllningsventilerna.
2. Tryck ner haken på påfyllningsventilerna.
3. Släpp ut luft från luftfjädrarna tills önskat lufttryck eller önskad körhöjd erhålls.

### Fordonets nivå

Lufttrycket i vårt hjälpluftfjädringssystem kan anpassas beroende på belastningstillståndet för att önskad fordonsnivå ska fastställas. Våra VB-partners kan ge dig råd om detta. Du kan ange rekommenderade värden för olika belastningstillstånd i tabellen på sidan 2 i denna bruksanvisning.



### Instruktioner

Mätvärdena avser fordonsnivån mätt från hjulets mitt till hjulhusets nederkant.

## Felsökning

Funktionsfel i VB-SemiAir bassystem kan diagnostiseras med hjälp av feltabellerna på följande sidor. Om du inte kan åtgärda felet ska du kontakta din närmaste, utbildade VB-Airsuspension-partner.

- Vid förlorat lufttryck ska man kontakta en behörig specialverkstad. Vid ett 2-kammersystem, minska trycket till 0,5 bar.
- Kontakta en VB-Airsuspensionverkstad för information om vilka reservdelar som kan behövas. Där kan du alltid få hjälp. Gå in på [www.vbairsuspension.com](http://www.vbairsuspension.com) för att hitta närmaste VB-partner.

## Felsökning

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Fordonet lutar eller är lågt (efter en längre tids parkering).	Läckage i systemet.	Kontakta verkstaden för läckagetest.
	Lasten har flyttats.	Ställ åter in fordonshöjden.



### VIKTIGT!

- Det maximala lufttrycket för varje belastningstillstånd (anges på bälgtrycksdekalen) får inte överskridas vid körning i hastigheter över 5 km/h. Minska lasten om fordonet fortfarande inte är i nivå vid detta lufttryck.
- Vid körning i hastigheter under 5 km/h får luftfjädrarna fyllas till högst 6 bar på VB-SemiAir-grundsystemet och 3,5 bar på VB-SemiAir-komfortsystemet.
- Säkerställ att luftfjädrarna alltid har ett lufttryck om minst 0,5 bar.
- Skillnaden i lufttryck mellan höger och vänster luftfjäder får inte vara mer än 0,5 bar.
- Pumpa aldrig in för mycket luft i luftfjädrarna. Det kan uppstå skador på fordonet om man kör med för högt lufttryck i luftfjädrarna.



## VB-SemiAir komfortsystem

Separat påfyllning av VB-SemiAir komfortsystemet består av en styrpanel med två reglage och två tryckmätare. Tryckmätarna indikerar luftfjädrarnas respektive lufttryck.

### Drift

#### 2-kammarsystem – höjning av körhöjden

1. Flytta det vänstra reglaget uppåt för att pumpa upp vänster luftfjäder.
2. Flytta det högra reglaget uppåt för att pumpa upp vänster luftfjäder.
3. Släpp vänster eller höger reglage när önskat lufttryck eller önskad körhöjd erhålls.

#### 2-kammarsystem – höjning av körhöjden

1. Flytta vänster och/eller höger reglage neråt för att släppa ut luft från luftfjädrarna.
2. Släpp reglaget när önskat lufttryck eller önskad körhöjd erhålls.

#### Fordonets nivå

Lufttrycket i vårt hjälpluftfjädringssystem kan anpassas beroende på belastningstillståndet för att önskad fordonsnivå ska fastställas. Våra VB-partners kan ge dig råd om detta. Du kan ange rekommenderade värden för olika belastningstillstånd i tabellen på sidan 2 i denna bruksanvisning.



#### Instruktioner

Mätvärdena avser fordonsnivån mätt från hjulets mitt till hjulhusets nederkant.

#### ⚠ VIKTIGT!

- Luftfjädringssystemet får endast användas för att höja eller sänka fordonet när man står stilla.
- Säkerställ att luftfjädrarna alltid har ett lufttryck om minst 0,5 bar.
- Skillnaden i lufttryck mellan höger och vänster luftfjäder får inte vara mer än 0,5 bar.
- Pumpa aldrig in för mycket luft i luftfjädrarna. Det kan uppstå skador på fordonet om man kör med för högt lufttryck i luftfjädrarna.

### Felsökning

Funktionsfel i ditt VB-SemiAir-komfortsystem kan diagnostiseras med hjälp av feltabellerna på följande sida. Om du inte kan åtgärda felet ska du kontakta din närmaste, utbildade VB-Airsuspension-partner.

- Vid förlorat lufttryck ska man kontakta en behörig specialverkstad. Vid ett 2-kammarsystem, minska trycket till 0,5 bar.
- Kontakta en VB-Airsuspensionverkstad för information om vilka reservdelar som kan behövas. Där kan du alltid få hjälp. Gå in på [www.vbairsuspension.com](http://www.vbairsuspension.com) för att hitta närmaste VB-partner.

### Felsökning

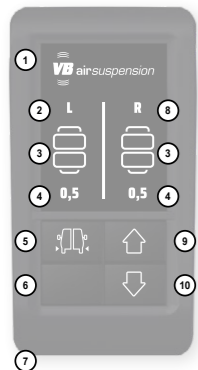
Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Kompressorn fungerar inte.	Har säkringen löst ut?	Byt ut säkringen.
	För låg batterispänning.	Ladda batteriet.
Kompressorn stängs inte av.	Fel på reglaget.	Byt ut brytaren.
	Kortslutning.	Ta bort säkringen och kontakta verkstaden.
Luftfjädringen höjs inte, även om kompressorn är igång.	Fordonet är för tungt lastat.	Minska lasten.
	Läckage i systemet.	Kontakta verkstaden för läckagetest.
Fordonet lutar eller är lågt (efter en längre tids parkering).	Max lufttryck har uppnåtts.	Släpp reglaget.
	Läckage i systemet.	Kontakta verkstaden för läckagetest.
	Lasten har flyttats.	Ställ åter in fordonshöjden.



## VB-SemiAir komfortsystem – digitalt

VB-SemiAir-komfortsystemet – digitalt är ett 2-kammarsystem med en digital styrenhet. Den digitala displayen indikerar luftfjädrarnas lufttryck.

### Digital styrenhet



### Funktion

①	Display
②	Fordonssida – vänster
③	Ikon – luftfjäder
④	Lufttryck
⑤	Val – fordonssida (vänster/höger)
⑥	Meny
⑦	Jackuttag
⑧	Fordonssida – höger
⑨	Fordonshöjd – höja
⑩	Fordonshöjd – sänka

### Drift

Hjälpluftfjädringssystemet kan manövreras genom att man trycker på valfri knapp.

#### Slå på displayen ①

- Tryck på valfri knapp för att slå på den digitala styrenhetens display:
  - Displayen tänds och systemet är driftklart.

#### Val av 'Fordonssida – vänster/höger' ⑤

Symbolerna på displayen visar vilken eller vilka fordonssidor som är aktiva för manuell inställning.

- Slå på displayen.
- Tryck helt kort på .
  - Tryck en gång: val av vänster och höger fordonssida. Båda luftfjädrarna blinkar kort och är då båda valda.
  - Tryck två gånger: val av vänster fordonssida. Vänster luftfjäder blinkar kort och är sedan helt vald.
  - Tryck 3 gånger: val av höger fordonssida. Höger luftfjäder blinkar kort och är sedan helt vald.

#### Höja fordonet ⑨

- Slå på displayen.
- Tryck kort på -knappen för att välja rätt fordonssida.
  - Den valda luftfjädern/de valda luftfjädrarna är helt vald(a).
  - Displayen visar aktuellt lufttryck i luftfjädern/luftfjädrarna.
- Håll knappen intryckt tills önskad nivå uppnåtts.
  - Hjälpluftfjädringssystemet justerar lufttrycket till den önskade nivån.

#### Avsluta funktionen

- Efter några sekunder stängs höjningsfunktionen automatiskt.

#### Sänka fordonet ⑩

- Slå på displayen.
- Tryck kort på -knappen för att välja rätt fordonssida.
  - Den valda luftfjädern/de valda luftfjädrarna är helt vald(a).
  - Displayen visar aktuellt lufttryck i luftfjädern/luftfjädrarna.
- Håll knappen intryckt tills önskad nivå har uppnåtts.
  - Hjälpluftfjädringssystemet justerar lufttrycket till den önskade nivån.

#### Avsluta funktionen

- Efter några sekunder stängs sänknigen automatiskt.

### Fordonets nivå

Lufttrycket i vårt hjälpluftfjädringssystem kan anpassas beroende på belastningstillståndet för att önskad fordonssnivå ska fastställas. Våra VB-partners kan ge dig råd om detta. Du kan ange rekommenderade värden för olika belastningstillstånd i tabellen på sidan 2 i denna bruksanvisning.

### ! Instruktioner

Mätvärdena avser fordonssnivån mätt från hjulets mitt till hjulhusets nederkant.

### ⚠ VIKTIGT!

Jackuttaget ⑦ får bara användas för att ladda programvara med hjälp av SMT-kabeln (tillval) som tillhandahålls av VB-Airsuspension. Den får inte användas för att koppla in andra tillbehör.








## Meny

Tryck på  knappen för att visa menyn. Den här menyn erbjuder alternativ som enheter, personliga inställningar, meddelanden och programvaruinformation.


### Öppna menyn

1. Tryck på  knappen en gång.
- Menystrukturen öppnas på displayen.


### Menynavigering

1. Använd knapparna  och  för att navigera i menyn.
- Displayen visar de olika menyalternativen.

### Välja menyalternativ

1. Använd  -knappen för att välja ett menyalternativ.
- En ny skärm öppnas på skärmen.

### Lämna ett menyalternativ

1. Tryck på  knappen för att lämna ett menyalternativ.
- Skärmen går tillbaka ett steg i taget.












### Avsluta funktionen

- När den digitala styrenheten går in i viloläge, stängs menyfunktionen automatiskt.

## Enheter

I menyn kan du ändra enheterna för visning av lufttrycket. Alternativen är följande: BAR, PSI, KPA, kg/cm<sup>2</sup>












### Meny – enheter - öppna

1. Tryck på  knappen en gång.
- Menystrukturen öppnas på displayen.
2. Tryck på knapparna  eller  för att navigera till menyalternativet .
3. Tryck på knapparna  för att välja menyalternativet .
- Menyalternativet enheter  öppnas på displayen.
4. Använd knapparna  och  för att navigera mellan alternativen.
5. Tryck på knapparna  för att bekräfta önskad enhet.
6. Tryck på knapparna  för att lämna menyn.

### Ljusstyrka

Du kan ändra displayens ljusstyrka och knappar i menyn med förinställda procent-satser.












### Meny – ljusstyrka - öppna

1. Tryck på  knappen en gång.
- Menystrukturen öppnas på displayen.
2. Tryck på knapparna  eller  för att navigera till menyalternativet .
3. Tryck på knapparna  för att välja menyalternativet .
- Menyalternativet Ljusstyrka  visas på displayen.
4. Tryck på knapparna  och  för att navigera genom alternativen.
5. Tryck på knapparna  för att bekräfta önskad ljusstyrka.
6. Tryck på knapparna  för att lämna menyn.

## Timer – viloläge

Du kan ändra displayens viloläge i menyn med förinställda tider.












### Meny – viloläge - - öppna

1. Tryck på  knappen en gång.
- Menystrukturen öppnas på displayen.
2. Tryck på knapparna  eller  för att navigera till menyalternativet .
3. Tryck på knapparna  för att välja menyalternativet .
- Menyalternativet Viloläge  öppnas på displayen.
4. Tryck på knapparna  och  för att navigera genom alternativen.
5. Tryck på knapparna  för att bekräfta önskad tid.
6. Tryck på knapparna  för att lämna menyn.

### Starta animation

Du kan slå av och på animationen som visas under den digitala styrenhetens uppstart i menyn.












### Meny – starta animation - öppna

1. Tryck på  knappen en gång.
- Menystrukturen öppnas på displayen.
2. Tryck på knapparna  eller  för att navigera till menyalternativet .
3. Tryck på knapparna  för att välja menyalternativet .
- Menyalternativet Starta animation  öppnas på displayen.
4. Tryck på knapparna  och  för att navigera genom alternativen.
5. Tryck på knapparna  för att bekräfta önskad inställning.
6. Tryck på knapparna  för att lämna menyn.

## Meddelanden

Du kan visa systemfelmeddelandena i menyn.









### Meny – meddelanden - öppna

1. Tryck på  knappen en gång.
- Menystrukturen öppnas på displayen.
2. Tryck på knapparna  eller  för att navigera till menyalternativet .
3. Tryck på knapparna  för att välja menyalternativet .
- Menyalternativet Meddelanden  visas på displayen.
4. Tryck på knapparna  och  för att navigera genom meddelandena.
5. Tryck på knapparna  för att visa önskat meddelande.
- Förklaringen till ett meddelande öppnas på displayen. Se feltabellerna för att läsa meddelandet.
6. Tryck på knapparna  för att stänga meddelandet och lämna menyn.

### Programvara

Du kan visa information om programvaran i menyn.

### Meny – programvara - öppna

1. Tryck på  knappen en gång.
- Menystrukturen öppnas på displayen.
2. Tryck på knapparna  eller  knappen för att navigera till menyalternativet .
- Menyalternativet Starta animation  öppnas på displayen.
3. Tryck på knapparna  för att välja menyalternativet .
- Programvaruöversikten öppnas på displayen.
4. Tryck på knapparna  för att lämna menyn.



## Felsökning

Funktionsfel i ditt VB-SemiAir-komfortsystem – digitalt kan diagnostiseras med hjälp av meddelandena på din digitala styrenhet i kombination med feltabellerna på följande sida. Om du inte kan åtgärda felet ska du kontakta din närmaste, utbildade VB-Airsuspension-partner. Om det finns flera fel måste VB-Partnern använda en SMT-modul för att hjälpa dig, så begär detta om så är fallet.

- Vid förlorat lufttryck ska man kontakta en behörig specialverkstad.
- Kontakta en VB-Airsuspensionverkstad för information om vilka reservdelar som kan behövas. Där kan du alltid få hjälp. Gå in på [www.vbairsuspension.com](http://www.vbairsuspension.com) för att hitta närmaste VB-partner.

## Meddelandestruktur

Dina systemmeddelanden innehåller 3 ikoner som visar statusen för ditt extra luftfjädersystem. De visas alltid i samma ordning: tidshistorik, status, ämne, information. Tidshistoriken visar hur lång tid det har gått sedan meddelandet inträffade (upp till maximalt 72 timmar).

Till exempel:



Meddelande N2:

Typ	Ikon	A Status
Status		Observera
Status		Ingen
Status		Klar
Status		Överföring

Typ	Ikon	B Ämne
Ämne		Temperatur (för hög)
Ämne		Lufttryck
Ämne		Inget lufttryck
Ämne		Anslutning
Ämne		Uppdatering
Ämne		VB-SACU

Typ	Ikon	C Information
Information		Vänta
Information		Öka
Information		Minska
Information		Maximum
Information		Minimum
Information		Sök/hitta
Information		PC + VB-SACU
Information		Uppdatering klar

## Meddelandeöversikt

#	Artikel	Display	A	B	C	Lysdiod	Förklaring	Åtgärd
N1	System OK.						Systemet är driftklart.	-
N2	Nedkylning av kompressorn.						Kompressorns nedkylningsfas är i drift.	Systemet kan tas i drift igen så snart lysdioden slutar blinka.
N3	Ingen ökning av lufttrycket.						Kompressorn bygger inte upp lufttrycket.	Kontakta verkstad.
N4	Max lufttryck har uppnåtts.						Max lufttryck har uppnåtts.	-
N5	Maximalt systemtryck överskridet.						Maximalt systemtryck överskridet.	-
N6	Lufttrycket faller inte.						Systemtrycket sjunker inte.	Kontakta verkstad.
N7	Fel på lufttryckssensorn.						Felaktig trycksensor, ingen giltig signal hittades.	Kontakta verkstad.
N12	Ansluten till PC + HMI.						Dator ansluten till digital styrenhet.	Endast möjligt med en VB-Partner som är utrustad med en SMT-modul.
N14	Klar.						Uppdatering slutförd.	-
N15	Hittade ingen VB-SACU.						Anslutningen till VB-SACU hittades inte.	Kontakta en VB-partner som är utrustad med en SMT-modul.
N16	Programvaru- och hårdvaruversion.						Visning av programvaru- och hårdvaruversion.	-



## VB-LevelAir (automatisk nivåreglering)

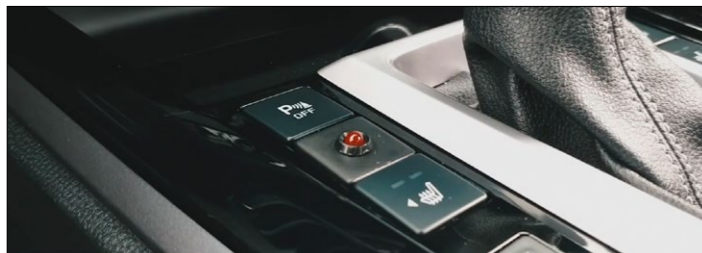
VB-LevelAir-systemet (automatisk nivåreglering) består av en kompressorbox och en höjdsensor. Systemet reglerar själv det lufttryck som krävs.

### Automatisk nivåreglering – ökning/minskning av åkhöjden

- VB-LevelAir (automatisk nivåreglering) är ett helautomatiskt system utan manöveralternativ som standard.
- Systemet höjer eller sänker körhöjden automatiskt.

### Tillvalsutrustning

VB-LevelAir-systemet kan utökas med DriveSafe-tillvalet. Med detta tillval indikerar en lysdiod när fordonet är överbelastat (vid ett lufttryck högre än 3,5 bar) eller inte på körhöjd. Fråga en VB-partner om detta alternativ är möjligt för ditt fordon.



## Felsökning

Funktionsfel kan diagnostiseras med hjälp av feltabellerna på följande sidor. Om du inte kan åtgärda felet ska du kontakta din närmaste, utbildade VB-Airsuspension-partner.

- Vid förlorat lufttryck ska man kontakta en behörig specialverkstad.
- Kontakta en VB-Airsuspensionverkstad för information om vilka reservdelar som kan behövas. Där kan du alltid få hjälp. Gå in på [www.vbairsuspension.com](http://www.vbairsuspension.com) för att hitta närmaste VB-partner.

## Översikt över felkoder

Om systemet upptäcker ett fel, indikerar lysdioden detta. Nedan anges tänkbara felkoder och vilka fel dessa syftar på.

Artikel	Åtgärd	Display	Lysdiod
Slå till tändningen.		 (2)	● 2 sek.
Fordon i körhöjd.			○
Fordonet är inte i rätt körhöjd.		 (1)	●
Kompressorn användes intensivt. Termoutlösning	Låt kompressorn svalna. Kontakta verkstad om felet återkommer.	_   (2)	●
Ventilblocket användes intensivt. Termoutlösning	Låt ventilblocket svalna. Kontakta verkstad om felet återkommer.	_   (2)	●
Gränsen för max last har överskridits.	Minska lasten.	_    (4)	●
Kompressorns maximala arbetsgräns har uppnåtts.	Minska lasten.	_    (4)	●

## Felsökning

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
	Tändningen har stängts av.	Slå till tändningen.
Kompressorn fungerar inte.	40 A säkring har löst ut. För låg batterispänning.	Sätt i en ny 40 A-säkring. Ladda batteriet.
	Ta bort 40 A-säkringen.	Kontakta verkstad.
Kompressorn stängs inte av.	Fel på kompressorreläet. Förlorar luft.	Byt ut kompressorreläet. Kontakta verkstad.
	7,5 A-säkring har löst ut.	Sätt i en ny 7,5 A säkring.
Luffjädringen sänks inte.	Fel på ventilblocket. Fel på utloppsventil.	Kontakta verkstad. Kontakta verkstad.
	Fordonet är för tungt lastat.	Minska lasten.
Luffjädringen höjs inte.	7,5 A-säkring har löst ut. Fel på ventilblocket.	Sätt i en ny 7,5 A säkring. Kontakta verkstad.



## Underhåll

Luftfjädring från VB-Airsuspension behöver bara smärre underhåll. Regelbunden rengöring och kontroll hjälper till att minska det naturliga slitaget.

Det rekommenderas att följande komponenter kontrolleras efter slitage, läckor och skador under service:

- luftfjädrar
- luftledningar
- kompressor

Fordonets nivå kan sjunka gradvis om det inte används under längre perioder. För att undvika permanent deformation och skador på luftbälgarna:

- stötta upp fordonet med domkrafter (tillbehör).
- luftfjädrarna måste fyllas med tryckluft så snart lufttrycket sjunker under minst 0,5 bar.

Om fordonet har ett VB-SemiAir-komfortsystem med digital styrenhet eller VB-LevelAir och inte används under mer än 1 månad, måste säkringen tas bort för att förhindra att batteriet laddas ur.

Tillåtna rengöringsmedel:

- vatten/tvål

Ej tillåtna:

- organiska lösningsmedel
- slipmedel
- ång- och högtryckstvättar
- öppen låga

© 2024, VB-Airsuspension B.V.

Med ensamrätt. Ingen del av denna publikation får kopieras och/eller offentliggöras genom tryck, fotokopiering, mikrofilm eller på annat sätt, utan föregående skriftligt godkännande från VB-Airsuspension B.V.

VB-Airsuspension B.V. arbetar konstant med produktutveckling. Detta medför att leveransomfattning, utformning, funktion och teknik kan variera mellan olika versioner. Innehållet i denna handbok är en beskrivning av situationen då denna författades. VB-Airsuspension förbehåller sig rätten att införa tekniska förändringar utan föregående meddelande.

Luftfjädringens utformning beaktar fordonets maximalt tillåtna vikt. Eftersom fordonet har extra luftfjädring och lasterna kan variera kan visuella överbelastningskontroller vara svåra. Detta ökar risken för överbelastning. Överlasta aldrig fordonet eftersom det kan orsaka skador på både luftfjädringen och på andra fordonskomponenter. Om det råder tveksamhet kring fordonets last, väg fordonet. Inga ersättningskrav kommer att godkännas för skador orsakade av överlast.

Om det uppstår fel på luftfjädringen ska man inte fortsätta köra, med tanke på vilka skador detta kan orsaka. I exceptionella fall går det att fortsätta köra med nedsatt hastighet och med extra försiktighet.



Våra produkter hittar vägen till nöjda användare via ett omfattande nätverk av internationella partners och återförsäljare. Våra partners och återförsäljare är erkända experter, som har fått omfattande utbildning i installation av våra produkter och i att erbjuda högkvalitativ service och lämpliga råd.

Besök [www.vbairsuspension.com](http://www.vbairsuspension.com) för att hitta din närmaste partner eller återförsäljare.

